

香港交易及結算所有限公司與香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何內容所產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



**SINO**gold  
**SINO GOLD MINING LIMITED**

澳華黃金有限公司\*

(於澳洲新南威爾士註冊成立的有限公司)

(澳洲證交所代號：SGX, 香港聯交所代號：1862)

(根據二零零一年澳洲公司法(澳洲聯邦)於澳洲新南威爾士註冊成立的有限公司)

二零零九年八月二十六日

## 埃爾拉多和澳華黃金宣佈業務合併

### 及股份買賣復牌

埃爾拉多黃金公司(“埃爾拉多”) (多倫多證交所代號：ELD) (紐約證交所，美國證交所代號：EGO) 和澳華黃金有限公司(“澳華黃金”) (澳大利亞證交所代號：SGX) (香港證交所代號：1862) 很高興地在此宣佈雙方已經簽署了一份計畫執行協定，埃爾拉多計畫通過按照澳大利亞法律制訂的一項安排計畫(“該計劃”) 收購其現時未持有的澳華黃金所有已發行並流通的股份。

承董事會命

澳華黃金有限公司

主席

**James Edward Askew**

於本公佈日期，澳華黃金有限公司董事為：

**執行董事：**

Jacob Klein 先生

徐漢京先生

**獨立非執行董事：**

James Edward Askew 先生

Peter William Cassidy 先生

Brian Henry Davidson 先生

Peter John Housden 先生

李連鋼先生

\*僅供識別



## 埃爾拉多和澳華黃金宣佈業務合併

— 打造首要中間環球黃金生產商 —  
高成長，低成本，純黃金

溫哥華（加拿大）和悉尼（澳大利亞），2009年8月26日—埃爾拉多黃金公司（“埃爾拉多”）（多倫多證交所代碼：ELD）（紐約證交所，美國證交所代碼：EGO）和澳華黃金有限公司（“澳華黃金”）（澳大利亞證交所代碼：SGX）（香港證交所代碼：1862）高興的宣佈雙方已經簽署了一份計畫執行協定，埃爾拉多計畫通過按照澳大利亞法律制訂的一項安排計畫（“該計畫”）收購其現時未持有的澳華黃金所有已發行並流通的股份。

該項交易的對價將會是埃爾拉多的股份，澳華黃金的股東將就其持有的每股澳華黃金的股份獲得0.55股埃爾拉多的股份。<sup>1</sup>該項交易對澳華黃金的估值大約是22億澳元（20億加元）。<sup>2</sup>

澳華黃金的全體董事一致建議澳華黃金的股東們投票支持該計畫，並且每位董事準備就其在該計畫股東會當天持有或控制的股份對該計畫投全部贊成票，在沒有一個更好的計畫的情況下並取決於獨立專家的結論，該計畫符合澳華黃金股東們的最大利益。

埃爾拉多將尋求通過在澳大利亞證交所上市的CHESS存托利益（CDIs）將埃爾拉多的股票在澳大利亞上市，這樣澳華黃金的股東就能夠澳大利亞證交所持有他們收到的埃爾拉多的股票（取決於他們選擇收到在多倫多證交所上市的埃爾拉多的股票的權利）。

### 該項交易的要點

- 創立合併市值大約64億加元的首要中間環球黃金生產商
- 將埃爾拉多建設為在世界最大黃金生產國—中國的國際黃金生產商中的絕對領導者
- 為澳華黃金的股東繼續提供在中國的黃金工業增長機會，並通過獲得在土耳其和南美的優質黃金資產的機會分散他們的國家風險
- 加強埃爾拉多通過在有高度機會的地質環境進行壟斷性的地方管理區域業務來創造競爭優勢的戰略

<sup>1</sup> 计划执行协定中定义的非合格外国股东，其在该计划下本应获得的埃爾拉多的股份将发行给其名义持有人用于出售。

<sup>2</sup> 基于2009年8月25日埃爾拉多和多倫多證交所收盤价11.96加元及澳元和加元在当日的兑换率0.9081。

- 在增加澳華黃金的優質資產後鞏固埃爾拉多作為最低成本、最高成長性的環球黃金生產商的地位
  - 合併後現有黃金產量為550,000盎司，來源於4個新的優質金礦，到2011年發展為6個金礦，產量850,000盎司
  - 預計儲量和擴張機會有望支持黃金生產到2013年增長至超過1百萬盎司
- 在增加澳華黃金在中國的極富才幹的成功的運營、開採和業務開發團隊後，顯著提升埃爾拉多在中國的管理水準
- 穩健的財務狀況和現金流將有助於開發預計儲量及新的增長機會
- 18,800,000盎司的探明和控制的儲量中有12,700,000盎司的未對沖的證實和概略儲量，以及5,300,000額外推斷儲量<sup>3</sup>
- 繼續埃爾拉多通過可靠的專注運營的管理向股東提供價值的傳統

每股澳華黃金股份換取0.55股埃爾拉多股份的兌換率代表每股7.24澳元<sup>4</sup>的價值，基於2009年8月25日埃爾拉多在多倫多證交所收盤價11.96加元。這代表：

- 相比澳華黃金2009年8月25日在澳大利亞證交所收盤價的21.3%的溢價；及
- 相比澳華黃金在澳大利亞證交所過去30個交易日成交量加權平均交易價格32.3%的溢價

基於埃爾拉多在多倫多證交所過去30個交易日成交量加權平均交易價格，該兌換率還代表相比澳華黃金在澳大利亞證交所過去30個交易日成交量加權平均交易價格23.8%的溢價<sup>5</sup>。

完成該項交易後，現有的埃爾拉多的股東將持有合併後公司大約75%的股份，而現有的澳華黃金的股東（除埃爾拉多外）將持有合併後公司大約25%的股份。加上埃爾拉多作為股東，澳華黃金的股權將達到大約30%。

埃爾拉多的總裁及首席執行官Pual

Wright先生說，“在埃爾拉多2004年秋季進入中國時意識到中國將快速發展為世界上最重要的黃金生產國。中國有著顯著的地質潛力，支持的人口和政府以及完善的礦產法和澳華黃金的業務合併能夠使

埃爾拉多實現其在中國建立領先地位的遠見。埃爾拉多和澳華黃金有著類似的做法和文化，就是通過利用本地管理，負責任的運營及注重維持長期社會關係來建立強大的區域業務。我們期待著歡迎澳華黃金的員工並一起繼續打造在中國的領先的國際黃金生產商。”

<sup>3</sup>儲量及資源估計包含對於埃爾拉多根據NI 43-101計算的數量及對於澳華黃金根據ORC Code估計的數量，並基於100%合併基礎。

<sup>4</sup>基於2009年8月25日澳元和加元收盤的兌換率0.9081。

<sup>5</sup>用過去30個交易日每天澳元和加元收盤的兌換率來計算。

澳華黃金的總裁及首席執行官Jake

Klein補充說，“這項交易對澳華黃金的股東來說是一個很好的機會參加創立一個具有國際印跡和遠大前景的領先的中間黃金生產商。澳華黃金認為為股東創造機會成為領先的低成本中間黃金生產商的一部分就是最大的價值，我們認為這次和埃爾拉多的合併給我們的股東在優惠的條款下帶來了這種機會。

合併後的公司將繼續受益於在這個世界上最具有潛力的黃金生產國之一中國的機會，同時受益於公司在土耳其、希臘和巴西的分散投資組合。澳華黃金的管理團隊通過辛勤的工作在中國開創了成功的業務，我們期待通過與埃爾拉多的合併踏入新的發展階段。”

### 管理團隊和董事會

埃爾拉多的總部將繼續設在加拿大溫哥華。埃爾拉多的意圖是在完成該計畫後在澳大利亞悉尼設置一個重要的區域辦公室。

澳華黃金的總裁及首席執行官Jake

Klein將繼續其職務直至交易完成，其後他將繼續為埃爾拉多提供顧問服務。

埃爾拉多的董事會將從澳華黃金的董事會邀請兩位董事，包括現任董事會主席James Askew先生，加入埃爾拉多的董事會。

### 計畫執行協定

澳華黃金和埃爾拉多簽署了一份計畫執行協定，根據該協定澳華黃金同意向其股東提出一份埃爾拉多收購澳華黃金股份的計畫。一份日期為2009年8月26日的計畫執行協定影本為本聲明的附件。

該交易取決於在2009年9月14日之前埃爾拉多和澳華黃金完成其確認性盡職調查。到目前為止，埃爾拉多已經完成對澳華黃金廣泛的技術盡職調查（包括對金礦的現場考察）。

該交易還取決於一系列慣常先決條件的滿足，包括獲得必需的規管及澳大利亞法院的批准，以及澳華黃金股東的批准。規管批准包括澳大利亞外國投資審核委員會的批准以及多倫多證交所、紐約證交所（和澳大利亞證交所）對於埃爾拉多根據該計畫發行新股（CDIs）的批准。

計畫執行協定包含某些適用於此類交易通常條款，包括不兜售及不交談規定，在某些情況下需支付的21,000,000澳元的對等終止費，以及給予埃爾拉多一項權利匹配一項競爭性的報價。

埃爾拉多現時持有57,968,029股澳華黃金股份，占澳華黃金已發行及流通股份的19.8%。

## 埃爾拉多意圖尋求埃爾拉多 CDIs

在澳大利亞證交所的上市，取決於適用的法律及法規。另外，被分類為零售股東的澳華黃金股東將能夠將其應該獲得的埃爾拉多股票累計起來並通過一個股票銷售機構以其名義賣出。

埃爾拉多還計畫通過澳大利亞法律下的一項期權計畫收購所有澳華黃金的員工股票期權。

## 後續步驟

在適當時候，澳華黃金的股東將收到一份包含該計畫全部細節的小冊子，包括澳華黃金董事會建議股東投票贊成計畫的理據基礎。澳華黃金將很快委任一個獨立專家準備一份報告，說明該計畫是否符合澳華黃金的股東的最大利益。獨立專家的報告將包括在計畫小冊子裏。

現時預期澳華黃金將於10月初向澳大利亞證券及投資委員會提交計畫小冊子。澳華黃金將需求一項法庭命令以召集股東會批准該計畫，預期於2009年11月底舉行，而交易預期於12月初至12月中完成。

## 交易的財務及法律顧問

埃爾拉多的財務顧問為Macquarie Capital Advisors，其澳大利亞法律顧問為Freehills，其加拿大法律顧問為Fasken Martineau DuMoulin LLP。

澳華黃金的財務顧問為Goldman Sachs JBWere，其澳大利亞法律顧問為Allens Arthur Robinson，其加拿大法律顧問為Cassels Brock & Blackwell LLP。

## 埃爾拉多電話會議

埃爾拉多將於2009年8月26日星期三東部時間上午11點（太平洋時間上午8點）召開電話會議討論埃爾拉多和澳華黃金的合併。您可以在多倫多撥打電話416-695-6622或在北美撥打免費電話1-800-355-4959並請求參加埃爾拉多電話會議，主持人為埃爾拉多的總裁及首席執行官Pual Wright先生。

此電話會議也可在埃爾拉多的網站[www.eldoradogold.com](http://www.eldoradogold.com)參加。直到2009年9月2日，通過在多倫多撥打電話416-695-6622或在北美撥打免費電話1-800-355-4959重播此次電話會議，密碼為8145153。

## 澳華黃金電話會議

澳華黃金將於2009年8月27日美國東部時間上午9點30分召開電話會議討論此項交易。

參加者可以撥打電話 + 61 2 8212 8410 或在澳大利亞撥打免費電話 1 800 153 721 並輸入密碼 308867 # 。

如果您希望線上收聽，該會議將在 Boardroom Radio 的網站 ([www.brr.com.au](http://www.brr.com.au)) 即時播出並錄音。電話會議的錄音的鏈結將隨後在 [www.sinogold.com.au](http://www.sinogold.com.au) 上提供。

### 關於埃爾拉多

埃爾拉多是一家從事黃金生產、開採和開發的公司，其業務活躍在巴西、中國、希臘和土耳其及其周圍地區。我們是低成本純黃金生產商之一。採礦、融資及項目開發的國際專業技術加上高度熟練及勤奮的員工，我們相信埃爾拉多很好的定位于不斷成長于我們創造的價值並追求新的機會。

### 關於澳華黃金

澳華黃金是在中國的領先的國際黃金開採公司並在澳大利亞證交所和香港證交所上市。擁有 82% 權益的位於中國南部貴州省的錦豐金礦是中國現時第二大金礦，2008 年黃金產量為 151,000 盎司。擁有 95% 權益的位於中國東北部吉林省的白山金礦於 2009 年 1 月開始商業性黃金生產。位於中國黑龍江省北部的高品位的東龍專案具有巨大潛力生產非常低成本的黃金，現正被迅速開發並將成為澳華黃金的第三個金礦。

代表  
埃爾拉多黃金公司

代表  
澳華黃金有限公司

Paul N. Wright  
總裁及首席執行官

Jake Klein  
總裁及首席執行官

### 聯繫方式

供投資者：  
埃爾拉多黃金公司  
Paul Wright，總裁及首席執行官  
Earl Price，首席財務官  
電話：604.687.4018 或 1.888.353.8166  
傳真：604.687.4026  
電郵：[info@eldoradogold.com](mailto:info@eldoradogold.com)

埃爾拉多黃金公司  
1188, 550 Burrard Street  
Vancouver, BC V6C 2B5  
網址：[www.eldoradogold.com](http://www.eldoradogold.com)

獲取資訊請求：[info@eldoradogold.com](mailto:info@eldoradogold.com)

澳華黃金有限公司  
Jake Klein, 總裁及首席執行官  
Roger Howe, 投資者關係  
電話：+61 2 8259 7000  
電郵：[info@sinogold.com.au](mailto:info@sinogold.com.au)

供媒體：

澳華黃金有限公司  
Kate Kerrison  
電話：+61 2 6746 3221  
電郵：[kate@katekerrison.com.au](mailto:kate@katekerrison.com.au)

## 關於前瞻性陳述的謹慎附註

在這裏作出的某些陳述可能包含一九九五年美國私人證券訴訟改革法及適用的加拿大證券法意義下的前瞻性陳述或資料。這些前瞻性陳述或資料包括但不限於關於這次交易的陳述或資料。

基於其性質，前瞻性陳述及前瞻性資料是基於所知的假設及涉及所知及未知的風險，不確定因素及其他因素。基於以上因素，本公司的實際業績、表現或績效可能與前瞻性陳述明確表示或默示的未來業績、表現或績效大相逕庭。我們對於前瞻性陳述及資料作出某些假設，雖然本公司的管理層相信所作的假設及根據陳述及資料所作的期望合理，但前瞻性陳述及資料並不保證正確。此外，如一個或更多的風險，不確定因素，或並他因素實現，或所作的假設不正確，實際業績可能與前瞻性陳述或資料中所描述的有重大差別。這些風險、不確定因素及其他因素包括：所發行的股份受某些調整影響；黃金價格的波動；實際及估計生產的差異，礦產儲量及資源及冶金回收率；採礦業務及開發風險；訴訟風險；監管限制，包括環境監管限制及責任；主權投資風險；貨幣波動；黃金勘探的投機性質；全球經濟氣候；攤薄；股價波動；競爭；關鍵僱員流失；額外資金需求；及有缺陷的礦產所有權或財產；以及在本公司二零零九年三月三十一日的週年資料表格及 40-F 表格中「前瞻性陳述」及「風險因素」章節下的因素。

前瞻性陳述及資料並不保證正確，因實際業績及未來事件可以與前瞻性陳述中的所描述的有重大差別。所以，閣下不應過份依賴這裏所載的前瞻性陳述或資料。除非法律要求，本公司無意基於狀況改變而不斷更新前瞻性陳述及資料，閣下應了解本公司提交到加拿大及美國證券監管機構的公司報告中關於本公司業務的充分討論。

## 關於礦產儲備和礦產資源的謹慎附註

本公告下所用的術語“礦產儲備”，“探明的礦產儲備”及“可能礦產儲備”為 CIM 理事會於二零零零年八月二十日採納(經 CIM 不時修訂)的根據國家文書 43-101-礦產項目披露標準制定並於加拿大採礦、冶金及石油研究所(“CIM”)礦產資源及礦產儲備標準下所載的準則中定義的加拿大採礦術語。

這些定義跟美國證券交易委員會(“SEC”)第七號指南中定義有差別。在美國，礦產儲備定義為在認定礦產儲備時，可在經濟上和法律上提取或生產的部分礦床。

本公告下的所用的術語“礦產資源”，“已測量的礦產資源”，“已顯示的礦產資源”及“推斷的礦產資源”為根據國家文書 43-101-礦產項目披露標準制定並於 CIM 標準下所載的準則中定義的加拿大採礦術語。不是礦產儲備的礦產資源並沒有已顯示的經濟上的可能性。

關於資源和估計儲備及相關事宜見本公司的報告，包括二零零九年三月三十一日的週年資料表格及 40-F 表格及本公司於 [www.sedar.com](http://www.sedar.com) 提交的技術報告。

根據 JORC Code 估計的礦產資源和礦產儲備與根據適用於國家文書 43-101 的加拿大採礦、冶金及石油研究所礦產資源及礦產儲備標準定義的估計不會有重大差別。部分非礦產儲備的礦產資源並不能保證能最終轉化為礦產儲備。不是礦產儲備的礦產資源並沒有已顯示的經濟上的可能性。

### **給美國投資者關於已測量，顯示及推斷的資源的謹慎附註**

給美國投資者的附註。雖然術語“礦產資源”，“已測量的礦產資源”，“已顯示的礦產資源”及“推斷的礦產資源”為加拿大法例下所承認及要求的，他們並不是根據美國標準定義的術語並且通常不準許用於提交給 SEC 的報告和登記表格內。所以，本報告內所載有關於礦化及資源的描述可能不能與美國公司於 SEC 提交文件中的類似公開資料相比。“已顯示的礦產資源”及“推斷的礦產資源”有大量關於它們的存在的不確定因素，及關於它們在經濟及法律上的可行性的不確定因素。不能假設所有或部份的“已顯示的礦產資源”或“推斷的礦產資源”會提升到更高的類別。投資者應注意，不應假設在這些類別中的部份或所有礦床會轉化為儲備。

## 附件

### 不兜售與不交談義務

計畫執行協定包含澳華黃金在計畫終止日前（2010年3月31日）或協定提前終止日前不得主動尋求競爭性的競價（“不兜售”）或回應任何競爭性競價（“不交談”）的慣常義務。不交談義務不適用於非經澳華黃金主動尋求的任何計畫的第三方交易，且澳華黃金的董事會在採納其財務顧問和法律顧問的書面建議後，依善意行事之原則並考慮了該第三方交易的方方面面及進行該交易的人員之後（包括但不限於法律，管理和財務事項及任何先決條件），決定能夠或可能對該第三方交易進行估值並及時完成該交易。

### 通知義務和匹配權

根據協定，澳華黃金不得同意接受一項競爭性的交易或變更其建議，除非澳華黃金先向埃爾拉多提供該相關第三方的身份、該計畫的第三方交易的重要條款和提供給該相關第三方且尚未公開披露或未向埃爾拉多提供過的任何重要的盡職調查資訊，並在提供那些條款後給予埃爾拉多不少於5個營業日的時間以提出一個相當的或更優的協定。澳華黃金有義務通知埃爾拉多其所收到的第三方的意向，但不包括該等意向的詳情（除前述規定外）。

### 終止費

協定包括2100萬美元的對等終止費。終止費的支付義務取決於慣常的觸發事件，澳華黃金的終止費情形包括澳華黃金董事會的任何成員改變其與交易相關的建議（但慣常例外除外）及第三方取得對澳華黃金的控制權。在發生協議重大違約、嚴重違反保證、重大不利變更或發生特定規定事項時，雙方都發生終止費。澳華黃金無須因其股東未能批准交易而支付終止費。